



# VU Research Portal

## The Spirit(s) from before the Lord

van Staalduine-Sulman, E.

### **published in**

The Spirit is Moving

2019

### **DOI (link to publisher)**

[10.1163/9789004391741\\_005](https://doi.org/10.1163/9789004391741_005)

### [Link to publication in VU Research Portal](#)

### **citation for published version (APA)**

van Staalduine-Sulman, E. (2019). The Spirit(s) from before the Lord: Pneumatology in Targum Jonathan. In G. van den Brink, E. van Staalduine-Sulman, & M. Wisse (Eds.), *The Spirit is Moving: New Pathways in Pneumatology* (pp. 52-63). [4] (Studies in Reformed Theology; Vol. 38). Brill.  
[https://doi.org/10.1163/9789004391741\\_005](https://doi.org/10.1163/9789004391741_005)

### **General rights**

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal ?

### **Take down policy**

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

### **E-mail address:**

[vuresearchportal.ub@vu.nl](mailto:vuresearchportal.ub@vu.nl)

# The Spirit is Moving: New Pathways in Pneumatology

# Studies in Reformed Theology

## *Editor-in-chief*

Eddy van der Borght (*Vrije Universiteit Amsterdam*)

## *Editorial Board*

Abraham van de Beek (*Vrije Universiteit Amsterdam*)

Martien Brinkman (*Vrije Universiteit Amsterdam*)

George Harinck (*Vrije Universiteit Amsterdam*)

Dirk van Keulen (*Theological University Kampen*)

Daniel Migliore (*Princeton Theological Seminary*)

Richard Mouw (*Fuller Theological Seminary, Pasadena*)

Emanuel Gerrit Singgih (*Duta Wacana Christian University, Yogyakarta*)

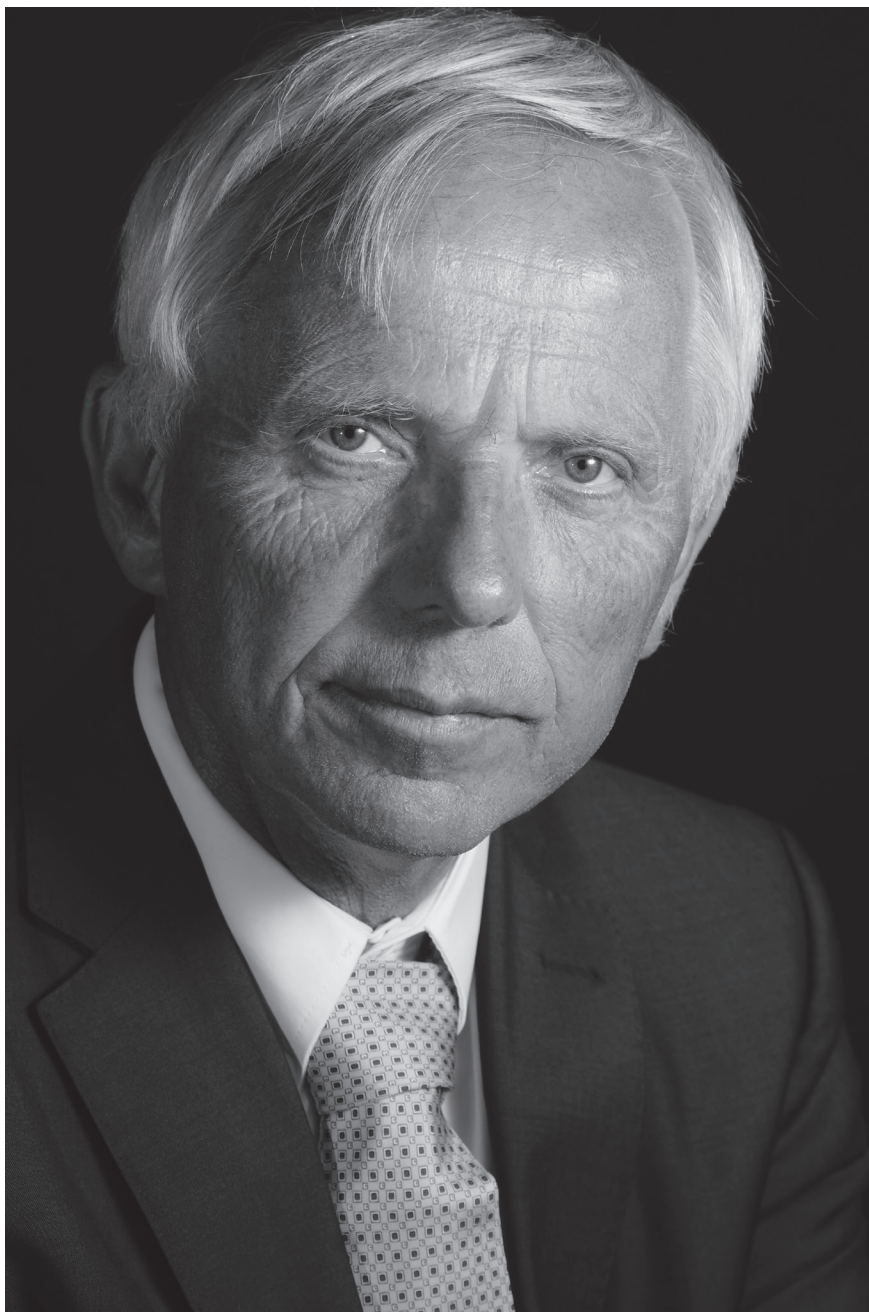
Pieter Vos (*Protestant Theological University, Amsterdam*)

Conrad Wethmar (*University of Pretoria*)

VOLUME 38

The titles published in this series are listed at [brill.com/srt](http://brill.com/srt)





Cornelis van der Kooi

# The Spirit is Moving: New Pathways in Pneumatology

*Studies Presented to Professor Cornelis van der Kooi on  
the Occasion of His Retirement*

*Edited by*

Gijsbert van den Brink  
Eveline van Staalduine-Sulman  
Maarten Wisse



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Cover illustration: Stained Glass—The Holy Spirit by Jerry Horbert (Shutterstock).

The Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available online at <http://catalog.loc.gov>  
LC record available at <http://lccn.loc.gov/>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: “Brill”. See and download: [brill.com/brill-typeface](http://brill.com/brill-typeface).

ISSN 1571-4799

ISBN 978-90-04-39173-4 (hardback)

ISBN 978-90-04-39174-1 (e-book)

Copyright 2019 by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands.

Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill, Brill Hes & De Graaf, Brill Nijhoff, Brill Rodopi, Brill Sense, Hotei Publishing, mentis Verlag, Verlag Ferdinand Schöningh and Wilhelm Fink Verlag. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher.

Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by Koninklijke Brill NV provided that the appropriate fees are paid directly to The Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Suite 910, Danvers, MA 01923, USA. Fees are subject to change.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

# Contents

List of Contributors XI

Introduction: Believing in the Holy Spirit Today 1  
*Gijsbert van den Brink, Eveline van Staalduine-Sulman, and  
Maarten Wisse*

## PART 1

### *Who Spoke by the Prophets: Spirit and Bible*

- 1 The Spirit as Critical Biblical Scholar 23  
*Eep Talstra*
- 2 The Spirit of Holiness in Romans 1:4 36  
*Bert Jan Lietaert Peerbolte*
- 3 The Spirit(s) from Before the Lord: Pneumatology in Targum  
Jonathan 52  
*Eveline van Staalduine-Sulman*
- 4 Spirit and Scripture: From *Theopneustos*, through *Inspiratus* to  
God-Spirited 64  
*Erik A. de Boer*
- 5 Allegory within the Bounds of the Letter: toward a Pneumatological  
Reorientation of Protestant Interpretations of the Old Testament 77  
*Arnold Huijgen*

## PART 2

### *And from the Son? the Spirit and the Christ*

- 6 Pneuma-Christology as Applied Christology: Intimacy and Immediacy  
in the *Odes of Solomon* 93  
*Henk A. Bakker*



- 7 Spirit-Christology and Theandric Language: a Protestant Perspective 109  
*Gerrit C. van de Kamp*
- 8 The Spirit of the Lord is upon Me: Pneumatological Christology with and beyond Barth 124  
*Bruce L. McCormack*
- 9 Barth and the Charismatics: How Can They be Reconciled? 138  
*Abraham van de Beek*
- 10 Substitution as a Pneumatological Concept 156  
*Martien E. Brinkman*

**PART 3*****The Lord: Spirit and World***

- 11 The Spirit and Wisdom 171  
*Jan Veenhof*
- 12 The Spirit of God and Creation: towards a Pneumatological Interpretation of Biological Emergence 186  
*Gijsbert van den Brink*
- 13 Discerning the Spirit in World Religions: a Neocalvinist Approach 200  
*Richard J. Mouw*
- 14 Discerning the Spirit in World Religions: the Search for Criteria 215  
*Benno van den Toren*

**PART 4*****And Giver of Life: the Spirit and the Human Person***

- 15 Retrieving Jonathan Edwards' Doctrine of the Indwelling of the Holy Spirit 235  
*Willem van Vlastuin*

- 16 Transforming Spirit: Oepke Noordmans' Pneumatological View on Being a Human Person 251  
*Akke van der Kooi*
- 17 He Created Us for a New Beginning: *Spiritus Creator* and Human Creativity 266  
*Gerard C. den Hertog*
- 18 Theodicy, Creation, and Suffering: Drawing on God's Spirit and Love 280  
*Michael Welker*
- 19 Setting Free and Bringing to Purpose: the Work of the Spirit in Cultivating the Virtues 293  
*Pieter Vos*

#### **PART 5**

### ***One Holy Catholic Apostolic Church: the Spirit and the Christian Community***

- 20 Prayer, the Holy Spirit and Jubilee in the Life of Jesus and the Church 309  
*Carl J. Bosma*
- 21 Christ's Presence through the Spirit in the Holy Supper: Retrieving Abraham Kuyper 331  
*Maarten Wisse*
- 22 The Spirit of the Supernatural: the Rise of Apostolic Networks in the Netherlands 346  
*Miranda Klaver*
- 23 Of Muddy Boots & Roadways: Becoming Theologians of the Word and the Spirit 362  
*Cory B. Willson*
- 24 Spirit, Chaplaincy, and Theology: Why Should a Chaplain Read Dogmatics? 378  
*Margriet A. Th. van der Kooi-Dijkstra*



## List of Contributors

### *Abraham van de Beek*

(1946) is Professor emeritus for the Symbols of the church at Vrije Universiteit Amsterdam and extraordinary professor at the University of Stellenbosch (South Africa). Previously he was a minister in the Netherlands Reformed Church and professor of systematic and biblical theology at Leiden University. He is a member of the Royal Netherlands Academy of Sciences and Arts and authored a six-volume dogmatics 'Spreken over God' (Speaking about God) next to many other books and articles in systematic theology. Besides this he earned a doctorate in botany and has continued writing articles in this field as well.

### *Henk Bakker*

(1960) is Chair holder of the James Wm. McClendon Chair for Baptist and Evangelical Theologies at VU University Amsterdam. He is also Lecturer of Theology at the Dutch Baptist Seminary (Amsterdam), and at the International Baptist Theological Study Centre (Amsterdam). Dr. Bakker is Fellow Researcher at the Centre for Patristic Research (Utrecht) and Fellow Researcher at the Herman Bavinck Centre for Reformed and Evangelical Theology (Amsterdam).

### *Erik A. de Boer*

(1957) (Ph.D. Université de Genève, 1999) is professor of Church History at the Theological University Kampen, extraordinary professor for the history of the Reformation at VU University Amsterdam, and research associate at Free State University Bloemfontein, South Africa. His publications include a critical edition of Jean Calvin, *Congrégations et disputations* [Ioannis Calvini opera denuo recognita, Series: Varia, VII/1] (Genève: Librairie Droz, 2014) and *The Genevan School of the Prophets. The congregations of the Company of Pastors and its Influence in 16th Century Europe* (Genève: Librairie Droz, 2012).

### *Carl J. Bosma*

(1944) was born in g, the Netherlands, and emigrated with his parents to the USA in 1956. He graduated from Calvin College (1962–1966) with a BA in Classical Languages. After serving two years in the US Army (1966–1968), one of which was spent in the former Republic of South Vietnam (1968), he studied at Calvin Theological Seminary, Grand Rapids (1969–1973). Upon graduation, he and his wife Anneke moved to Amsterdam in September 1973 for post-graduate Old Testament studies with Dr. N.H. Ridderbos at the Vrije Universiteit. Next,

they moved to Brazil to serve as church planters. In Brazil, Carl also taught at the Presbyterian Seminary of the South in Campinas (1985–1987). In 1990, Carl accepted the invitation to teach Old Testament at CTS, a position he held until his retirement in 2014.

*Gijsbert van den Brink*

(1963) studied theology and philosophy of religion at Utrecht University, where he graduated in 1993. He became a part-time minister and next to that held teaching positions at the universities of Groningen and Utrecht respectively. Becoming a full-time lecturer in 2001, he moved to Leiden University before being appointed at the Vrije Universiteit Amsterdam (2008), where he serves as University Research Professor for Theology and Science (2015). He spent the academic year 2010–2011 as Houston Witherspoon Fellow in Theology and Science at the Center for Theological Inquiry, Princeton NJ. His latest work is on Reformed theology and evolutionary theory.

*Martien E. Brinkman*

(1950) is professor emeritus of ecumenical/intercultural theology of the Vrije Universiteit Amsterdam. He is honorary professor of the Reformed Seminary of Sarospatak, Hungary and research fellow of the faculty of theology of Stellenbosch University, South Africa. From 2005 till 2015 he was the director of the International Reformed Theological Institute (IRTI). His main recent publications in English are *The Tragedy of Human Freedom* (2003), *The Non-Western Jesus* (2009), *Jesus Incognito* (2013) and *A Reformed Voice in the Ecumenical Discussion* (2016).

*Gerard C. den Hertog*

(1949) studied from 1967–1974 theology in Utrecht, Apeldoorn and Kampen, where he obtained his doctorate with a dissertation on the doctrine of the bound will in the theology of Hans Joachim Iwand. After having been a minister in the Christian Reformed Churches, he was a professor in systematic theology at the Theological University of Apeldoorn from 2001–2017. He published widely in the fields of dogmatics and theological ethics.

*Arnold Huijgen*

(1978) is Professor of Systematic Theology at the Theological University Apeldoorn, The Netherlands. Previously, he was a minister in the Christian Reformed Churches. He has published on divine accommodation in John Calvin's theology and on the theology of the Reformed confessions, particularly

the Heidelberg Catechism. His research interests include the theology of John Calvin, the Trinity and the Old Testament, and hermeneutics.

*Gerrit C. van de Kamp*

(1946) is emeritus minister in the Protestant Church in the Netherlands. In 1983 he obtained his doctorate with a thesis on Spirit Christology in the pre-Nicene period and the way later theologians took advantage of it in developing their own theology. In addition to the great dogma historians Adolf von Harnack, Reinhold Seeberg and Friedrich Loofs, he paid attention to among others Piet Schoonenberg. Recently he wrote an article on the pneumatological Christology of David Coffey.

*Miranda Klaver*

(1962) studied cultural anthropology as well as theology and obtained her PhD at the Vrije Universiteit Amsterdam with an interdisciplinary study on the meaning of conversion among Evangelicals and Pentecostals in the Netherlands: *This is My Desire* (Amsterdam 2011). Kees van der Kooi was one of her supervisors. She is assistant professor in the anthropology of religion and holds the research position Charismatic and Pentecostals Christianity at the faculty of Religion and Theology, Vrije Universiteit Amsterdam.

*Akke van der Kooi*

(1949) was Senior Lecturer for Systematic Theology at Protestant Theological University in Kampen and Groningen until her retirement in 2014. Her main area of research is the theology of the twentieth century, in particular the work of the Dutch theologian Oepke Noordmans. A German translation of her thesis was published in 1998: *Einführung in die Theologie Dr. O. Noordmans*. She is President of the O. Noordmans Foundation. Besides publications on the fields of pneumatology and ecclesiology, she writes about topics within urban ministry and gender studies.

*Margriet A.Th. van der Kooi-Dijkstra*

(1953) obtained her master's degree in Theology at VU University Amsterdam in 1980, and has since been working as a chaplain in several hospitals and psychiatric departments. She has published many articles and books on a wide variety of topics, including pastoral care issues, grief, ethics and Christian upbringing. She recently published a book together with her husband Cornelis van der Kooi on the urgency of theology for pastoral care. Cornelis and Margriet van der Kooi are the parents of four children and grandparents of six.

*Bert Jan Lietaert Peerbolte*

(1963), PhD Leiden (1995), is professor of New Testament at the Vrije Universiteit Amsterdam. He has published on eschatology and apocalypticism in early Judaism and early Christianity as well as on Paul, and has conducted a major research programme on the history of New Testament Conjectural Emendation. He is one of the three General Editors of the *Brill Encyclopedia of Early Christianity* (with David Hunter and Paul van Geest, forthcoming). He has been visiting professor at Yale Divinity School, and research affiliate at the universities of Pretoria and Heidelberg.

*Bruce L. McCormack*

(1952) is Charles Hodge Professor of Systematic Theology at Princeton Theological Seminary, where he previously (1989) earned his PhD. He also holds an MDiv from Nazarene Theological Seminary and an honorary doctorate of theology from the Friedrich Schiller Universität in Jena, Germany. His work focuses on the history of modern theology, from Schleiermacher and Hegel through Karl Barth. A member of the Karl Barth-Stiftung in Basel, Switzerland, he is North American editor of the *Zeitschrift für Dialektische Theologie*, published in the Netherlands. He is the author or editor of many volumes, including his widely acclaimed *Karl Barth's Critically Realistic Dialectical Theology* (1995).

*Richard J. Mouw*

(1944), who sees Abraham Kuyper as a personal hero, studied at Western Theological Seminary (Holland MI). He was awarded an MA from the University of Alberta, and his PhD from the University of Chicago. Mouw was Professor of Christian philosophy at Calvin College, Grand Rapids, for seventeen years. He has also served as a visiting professor to the Vrije Universiteit Amsterdam. He was appointed Professor of Christian Philosophy and Ethics at Fuller Theological Seminary (Pasadena) in 1985. In 1993 he was elected president of Fuller Theological Seminary, retiring after the 2012–2013 academic year.

*Eveline van Staalduine-Sulman*

(1964) is professor of Reception History of the Hebrew Bible in Antiquity at Vrije Universiteit Amsterdam. She investigated Targum Samuel in her dissertation, *The Targum of Samuel* (Leiden: Brill, 2002) and in a project to come to a new, critical edition (see [www.targum.nl](http://www.targum.nl)). In the last years she looked into the reception history of the Targum within Christian scholarship of the sixteenth and seventeenth century. This concluded in the book *Justifying Christian Aramaism* (Leiden: Brill, 2017).

*Eep Talstra*

(1946) studied theology and Semitic languages at Vrije Universiteit Amsterdam. In 1977 he became research coordinator of the newly founded *Werkgroep Informatica* at its theological faculty, in 1991 extraordinary professor of “Bible and Computer” and in 2002 professor of the Old Testament. The main focus of his work is on methods of exegesis, computer-assisted linguistic analysis of the Hebrew Bible and the dialogue between biblical studies and systematic theology. His publications include *Oude en nieuwe lezers. Een inleiding in de methoden van uitleg van het Oude Testament* (Kampen 2002) and “Data, Knowledge and Tradition: Biblical Scholarship and the Humanities 2.0,” in: K. Spronk (ed.) *The Present State of Old Testament Studies in the Low Countries* (Leiden 2016), 228–247.

*Jan Veenhof*

(1934) studied theology in Kampen and Göttingen (1951–1959). He worked as a freelance journalist for the local press and a guest preacher. He graduated with a voluminous dissertation on Herman Bavinck’s views of revelation and Scripture as compared those of the so-called “ethical theologians”. From 1971–1973 he worked as a pastor in the Reformed Church of Basel, in order to then become full professor for dogmatics and the history of dogma at the Vrije Universiteit Amsterdam (1973–1989). From 1990 until the retirement in 1999 he once again worked as a pastor in Switzerland (Thun). He also was a temporary lecturer of dogmatics at the theological faculties of Basel, Bern and at Calvin Theological Seminary, Grand Rapids.

*Willem van Vlastuin*

(1963) worked initially as a pastor. In 2002 he finished his PhD-thesis on Jonathan Edwards’ doctrine of the Holy Spirit in the context of revival. At present he is professor for the Theology and Spirituality of Reformed Protestantism at the Vrije Universiteit Amsterdam. He is also dean of the seminary of the Hersteld Hervormde Kerk at this university. In 2014 he published *Be Renewed. A Theology of Personal Renewal* and his *Catholic Today. A reformed conversation on catholicity* is forthcoming.

*Pieter Vos*

(1970) is Lecturer in Ethics at the Protestant Theological University (Amsterdam) and Director of the International Reformed Theological Institute (IRTI). He received his PhD from the PThU (2002, Kampen). His research is focused on virtue ethics, moral formation, professional practices, and Søren Kierkegaard. His publications include *De troost van het ogenblik: Kierkegaard over God en het*



*lijden* [The Solace of the Moment: Kierkegaard on God and Suffering] (2002), *Søren Kierkegaard lezen* [Reading Søren Kierkegaard] (2010), *The Law of God: Exploring God and Civilization* (2014, edited with Onno Zijlstra), *Liturgy and Ethics: New Contributions from Reformed Perspectives* (2018, ed.).

*Michael Welker*

(1947), Dr. theol.; Dr. phil.; Dr. theol. h.c., Dr. phil. h.c.; Senior Professor at the University of Heidelberg (since 2013) and Director of the Research Center for International and Interdisciplinary Theology (FIIT Heidelberg, since 2005); Honorary Professor at Seoul Theological University, member of the Heidelberg Academy of Sciences and Humanities. Karl Barth Preis 2016. Invitation to give the Gifford Lectures in Edinburgh 2019/20. Guest-professorships: McMaster University, Canada; Princeton Theological Seminary; Senior Consultant Scholar at the CTI Princeton; Harvard Divinity School; Cambridge Divinity School; Center for the Study of Law and Religion at Emory University. Author of ca. 350 articles in academic journals and books. Author or editor of about 50 books.

*Cory B. Willson*

(1977) is the Jake and Betsy Tuls Associate Professor of Missiology and Missional Ministry and Director of the Institute for Global Church Planting and Renewal at Calvin Theological Seminary. In 2016 he graduated at Vrije Universiteit Amsterdam and Fuller Theological Seminary, having Cornelis van der Kooi as one of his supervisors. He is the co-founding editor of the *Evangelical Interfaith Dialogue Journal*. His current research interests are in the areas of World Christianity and inter-religious engagement. He is working on a book on work, worship and the mission of God.

*P. Maarten Wisse*

(1973), PhD Utrecht University (2003), Habil. University of Tübingen (2011), taught systematic theology at the Vrije Universiteit Amsterdam (2009–2017) and is now Professor of Dogmatics at the Protestant Theological University in Amsterdam. He has published in the areas of theological hermeneutics, Trinitarian theology and Reformed systematic theology. His most recent book is *Trinitarian Theology beyond Participation: Augustine's De Trinitate and Contemporary Theology* (T&T Clark International, 2011).

*Benno van den Toren*

(1966), PhD Theological University Kampen (1995), taught theology at the Faculté de Théologie Évangélique de Bangui (Central African Republic,

1997–2005) and Wycliffe Hall, Oxford (2005–2013). He was Professor by special appointment for the Theology of Charismatic Renewal at the Vrije Universiteit (2010–2014). He is currently Professor of Intercultural Theology at the Protestant Theological University, Groningen. His current research interests include the possibility and nature of interreligious apologetic witness, the relationship between science and religion in Africa and the nature of intercultural theology.

